



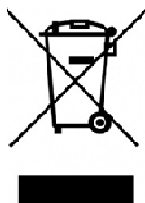
**TERMOCONVETTORE
THERMOCONVECTEUR
CONVECTOR HEATER**



**IT – ISTRUZIONI PER L'USO
FR – MODE D'EMPLOI
GB – INSTRUCTIONS MANUAL**

MODELLO – MODELE – MODEL

**Convex Turbo TC-N2000
Convex Turbo Turbo&Timer TC-NT24H**



IL PRESENTE PRODOTTO È ADATTO SOLO AD AMBIENTI CORRETTAMENTE ISOLATI O AD UN USO OCCASIONALE.

CE PRODUIT NE PEUT ÊTRE UTILISÉ QUE DANS DES LOCAUX BIEN ISOLÉS OU DE MANIÈRE OCCASIONNELLE.

THIS PRODUCT IS ONLY SUITABLE FOR WELL INSULATED SPACES OR OCCASIONAL USE.

IT Gentile cliente, La ringraziamo per aver acquistato uno dei nostri prodotti. Prima dell'uso, Le chiediamo di leggere con attenzione quanto riportato nel manuale di istruzioni. Si prega di conservare questo manuale per successive consultazioni.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

1. Prima dell'uso, Le chiediamo di leggere con attenzione quanto riportato nel manuale di istruzioni.
2. Per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.
3. Non inserire mai alcun oggetto esterno nelle prese di ventilazione e aspirazione dell'aria; potrebbe causare rischio di incendio, scossa elettrica o guasti all'apparecchio
4. Non collocare né azionare l'apparecchio nelle vicinanze di tendaggi, materiali combustibili, esplosivi, mobilio, ecc.
5. L'impiego sicuro comporta il rispetto di alcuni basilari accorgimenti di sicurezza tra i quali: non azionare l'apparecchio con le mani o piedi bagnati; non esporre l'apparecchio all'umidità o all'acqua; non lasciare il prodotto esposto agli agenti atmosferici; non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per staccare la spina.
6. Durante i periodi di non utilizzo e prima di effettuare qualsivoglia operazione di manutenzione, scollegare la spina dalla presa di corrente.
7. Non collocare l'apparecchio in sale da bagno o in prossimità di docce, vasche o piscine.
8. **ATTENZIONE:** Questo apparecchio non è dotato di dispositivi per controllare la temperatura della stanza. Non usare questo riscaldatore in stanze piccole quando sono occupate da persone non in grado di abbandonare la stanza per proprio conto, a meno che non sia fornita una supervisione costante.
9. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
10. L'apparecchio è stato progettato per il solo uso interno.

11. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

12. Non posizionare l'apparecchio immediatamente sotto una presa di corrente.

13. Questo apparecchio non deve essere messo in funzione senza monitoraggio.

14. Attenzione: alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Deve essere prestata particolare attenzione dove si trovano bambini e persone vulnerabili.

AVVERTENZE GENERALI

1. Rimuovere il materiale di imballaggio ed assicurarsi che l'apparecchio sia integro. In caso di dubbio, non utilizzarlo e rivolgersi al nostro servizio post-vendita. Non lasciare il materiale di imballaggio, come ad esempio le graffette o il sacchetto di nylon, alla portata dei bambini. Prima di accendere il termoventilatore, controllare che la presa di corrente elettrica sia dotata di voltaggio e frequenza compatibili con quelle indicate sulla targhetta tecnica del prodotto.
2. Questo apparecchio dovrà essere collegato ad una presa di corrente approvata secondo le norme di sicurezza degli impianti elettrici di tipo civile. L'impianto elettrico dovrà essere dedicato al voltaggio nominale dell'apparecchio e dovrà essere dotato di cavo di messa a terra. Non toccare il cavo con le mani bagnate.
3. L'apparecchio dovrà essere utilizzato soltanto per lo scopo cui esso è preposto, e cioè come stufa per il riscaldamento domestico. Qualsiasi altra applicazione è da considerarsi impropria e quindi pericolosa.
4. Il produttore non risponderà di danni provocati dall'uso improprio di questo apparecchio, non assumendosi nessuna responsabilità in caso di un uso non corretto, facendo decadere qualsiasi diritto di garanzia.
5. Posizionare l'apparecchio sempre su una superficie piatta e regolare, non esposta a vibrazioni o sollecitazioni meccaniche.
6. L'apparecchio è composto da elementi pericolosi che non dovranno essere lasciati alla portata dei bambini.
7. Non collegare il cavo di alimentazione a prolunghe o spine triple. Non stratonare o danneggiare in alcun modo il cavo di alimentazione. Prima di qualsiasi operazione di manutenzione, scollegare la spina dalla presa di corrente elettrica.
8. Il cavo di alimentazione non deve venire a contatto con le superfici roventi dell'apparecchio.
9. Non posizionare il cavo elettrico sotto i tappeti. Aver cura di non posizionare il cavo elettrico in zone di passaggio, al fine di evitare di inciampare sopra lo stesso.
10. In caso di anomalie nel funzionamento, spegnere subito la stufa alogena e scollegarla dalla presa di corrente elettrica. Per le riparazioni, rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato dal produttore e pretendere pezzi di ricambio originali. L'uso di parti non conformi al prodotto potrebbe comprometterne

gravemente la funzionalità. L'apparecchio non deve essere aperto, trasformato o modificato da personale non qualificato.

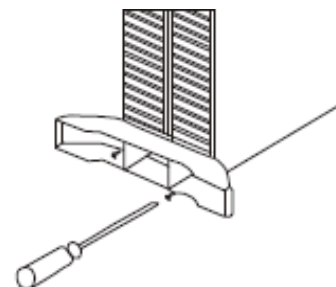
11. Per disconnettere l'apparecchio, posizionare tutti gli interruttori nella posizione "O" e staccare la spina dalla presa di corrente.

ISTRUZIONI PER L'USO

ASSEMBLAGGIO DELL'APPARECCHIO

Prima di utilizzare l'apparecchio, fissare i piedi (contenuti separatamente nella scatola).

I piedi devono essere fissati alla base dell'apparecchio utilizzando le 4 viti autofilettanti fornite, assicurandosi che siano collocati correttamente negli appositi alloggi che si trovano sul fondo dell'apparecchio.



MESSA IN FUZIONE DELL'APPARECCHIO

NOTA: E' normale che l'apparecchio, quando viene messo in funzione per la prima volta o dopo lunghi periodi di non utilizzo, possa emettere un leggero odore. Questo effetto sparirà dopo poco tempo dall'accensione.

TC-N2000 – Termoconvettore con termostato e funzione turbo ventilata

Posizionare l'apparecchio nel luogo desiderato, tenendo conto delle precauzioni di sicurezza contenute in questo manuale ed inserire la spina nella presa di corrente idonea.

Girare la manopola del termostato in senso orario fino alla posizione massima.

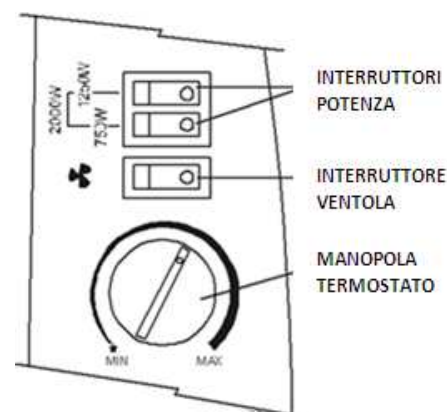
Accendere l'elemento riscaldante per mezzo dell'interruttore di accensione posto sul pannello laterale. Quando l'elemento riscaldante è acceso la spia si illumina.

Quando è stata raggiunta la temperatura desiderata, la manopola del termostato dovrebbe essere portata ad un livello più basso girandola lentamente in senso anti-orario fino allo scatto del termostato e le luci sugli interruttori si spegneranno. In seguito, l'apparecchio manterrà l'aria nella stanza alla temperatura selezionata, spegnendosi e accendendosi automaticamente. Nella posizione a livello minimo (girando tutta la manopola in senso anti-orario), il termostato funge da dispositivo anti-gelo. In tale posizione (a seconda delle dimensioni della stanza) l'apparecchio manterrà la temperatura sopra la soglia di gelo.

Il modello TC-N2000 è dotato anche di un turboventilatore interno, che può essere acceso in modo indipendente dall'elemento riscaldante.

Messa in funzione del turboventilatore: esso viene messo in funzione tramite l'apposito pulsante. Il turboventilatore funzionerà solo con il termostato in posizione "On" e può essere utilizzato quando l'elemento riscaldante è acceso per soffiare aria calda nella stanza. Quando la temperatura ambientale è molto elevata, il turboventilatore può essere usato con l'elemento riscaldante spento, per soffiare aria fresca nell'ambiente.

Per avere potenza massima, entrambi gli interruttori devono essere accesi.



PANNELLO DI CONTROLLO

con l'elemento riscaldante spento,

TC-NT24H - Termoconvettore con termostato, timer e funzione turbo ventilata

Tutte le istruzioni sopra indicate per il modello TC-N2000 valgono anche per il modello TC-NT24H.

Questo modello è inoltre dotato di un timer 24h con 96 segmenti intorno alla sua circonferenza. Ogni segmento equivale a 15 minuti di tempo. Grazie al timer è possibile programmare i periodi di tempo in cui si desidera che l'apparecchio rimanga acceso nelle 24 ore.

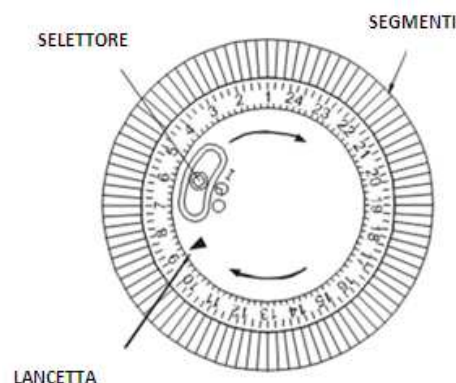
FUNZIONAMENTO DEL TIMER

Sotto alla manopola del timer troverete un selettore a tre posizioni.

Nella posizione "O" l'apparecchio è sempre spento.

Nella posizione "I" l'apparecchio rimane sempre acceso, annullando l'effetto del timer, ed il termoventilatore si accende, spegne e regola con le altre manopole (selettore, termostato e pulsante ventilazione).


Nella posizione "⊗", il timer accenderà e spegnerà l'apparecchio nel periodo di tempo segnalato dai segmenti (vedi paragrafo "regolazione del timer"), secondo l'impostazione delle manopole (selettore, termostato e pulsante ventilazione).



LANCETTA

TIMER


REGOLAZIONE DEL TIMER

Assicurarsi che il selettore sotto al timer sia in posizione " ".

Per regolare l'orario corrente:

- ruotate la manopola del timer in senso orario fino a che l'orario corrente è in corrispondenza dell'indicatore (◀).
- scegliere i periodi di tempo in cui desiderate che l'apparecchio sia acceso, spostando i segmenti corrispondenti verso l'esterno.
- L'apparecchio sarà ora in funzione ogni giorno negli orari prescelti.

NOTA: l'apparecchio deve essere sempre collegato alla presa elettrica e il selettore della potenza di riscaldamento e il termostato devono essere sempre operativi affinché l'apparecchio sia in funzione negli orari programmati.

ATTENZIONE: Quando usate la modalità timer , tenete in considerazione il fatto che l'apparecchio potrebbe rimanere acceso anche incustodito.

PULIZIA DELL'APPARECCHIO

Prima di pulire l'apparecchio, assicurarsi che la spina elettrica sia staccata dalla presa di corrente e lasciare raffreddare l'apparecchio.

Pulire la parte esterna dell'apparecchio passando con un panno umido e asciugando con un panno asciutto.

Non usare alcun detergente o abrasivo e assicurarsi che l'acqua non fluisca all'interno dell'apparecchio.

CONSERVAZIONE DELL'APPARECCHIO

Non gettare la scatola, utilizzarla per conservare l'apparecchio.

Quando non utilizzate l'apparecchio, riponetelo nella sua confezione originale per proteggerlo dalla polvere e conservatelo in un luogo pulito e asciutto.

NOTE PER LO SMALTIMENTO

Lo smaltimento del presente articolo è disciplinato dalla direttiva europea 2012/19/UE sui Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE). Secondo tale normativa il consumatore ha l'obbligo di NON smaltire il presente articolo come rifiuto urbano ma attraverso i canali della raccolta separata (RAEE). Nel caso di acquisto di un prodotto nuovo equivalente, questo prodotto potrà essere smaltito a titolo gratuito presso il distributore. Lo smaltimento è gratuito senza obbligo d'acquisto per RAEE di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm). Rispettare le normative locali vigenti in ambito di smaltimento rifiuti. E' sempre possibile provvedere allo smaltimento del presente articolo presso uno dei centri di raccolta RAEE predisposti dalla pubblica amministrazione. Il non corretto smaltimento del presente articolo potrebbe avere potenziali effetti dannosi sull'ambiente e sulla salute umana. Il presente simbolo indica il dovere da parte del consumatore di

smaltire il presente articolo come RAEE e NON come rifiuto urbano. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del consumatore comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Modello: TC-N2000, TC-NT24H					
Dato	Simbolo	Valore	Unità	Dato	Unità
Potenza termica (TC-N2000)				Tipo di potenza termica, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo	
Potenza termica nominale	P _{nom.}	1,9	kW	controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	NO
Potenza termica minima (indicativa)	P _{min.}	0,0210	kW	controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	NO
Massima potenza termica continua	P _{max,c}	1,9	kW	controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	NO
Consumo ausiliario di energia elettrica				potenza termica assistita da ventilatore	NO
Alla potenza termica nominale	e _{lmax}	N/A	kW	Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)	
Alla potenza termica minima	e _{lmin}	N/A	kW	potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	NO
In modo stand-by	e _{lsb}	N/A	kW	due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	NO
Potenza termica (TC-NT24H)				con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	SI
Potenza termica nominale	P _{nom.}	1,9	kW	con controllo elettronico della temperatura ambiente	NO
Potenza termica minima (indicativa)	P _{min.}	0.0212	kW	con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	NO

Massima potenza termica continua	$P_{max,c}$	1,9	kW	con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	NO
Consumo ausiliario di energia elettrica				Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)	
Alla potenza termica nominale	$e_{l,max}$	N/A	kW	controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	NO
Alla potenza termica minima	$e_{l,min}$	N/A	kW	controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	NO
In modo stand-by	$e_{l,SB}$	N/A	kW	con opzione di controllo a distanza	NO
				con controllo di avviamento adattabile	NO
				con limitazione del tempo di funzionamento	NO
				con termometro a globo nero	NO
Contatti	Kemper srl – Via Prampolini 1/Q – 43044 Lemignano di Collecchio (PR) – Italy				

FR

Cher client, Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits.

Avant l'emploi, nous vous demandons de lire attentivement les instructions de ce mode d'emploi. Veuillez le conserver pour pouvoir le consulter ultérieurement.

AVERTISSEMENTS DE SICURITE'

1. Avant l'emploi, nous vous demandons de lire attentivement les instructions de ce mode d'emploi.
2. Ne jamais couvrir l'appareil : cela risquerait de provoquer une surchauffe.
3. Ne jamais placer d'objet extérieur dans le gril antérieur. Cela risquerait de provoquer un incendie, une décharge électrique ou des pannes de l'appareil.
4. Ne pas actionner ou placez l'appareil à proximité de rideaux, matières combustibles, mobilier, etc.
5. L'emploi sûr implique le respect de certaines mesures élémentaires de sécurité, à savoir : ne pas mettre l'appareil en marche avec les mains ou les pieds mouillés. Ne pas exposer l'appareil à l'humidité ou à l'eau. Ne pas laisser le produit exposé aux agents atmosphériques. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation ou l'appareil pour débrancher la fiche.
6. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant toute opération d'entretien, débrancher la fiche de la prise de courant.
7. Ne pas placer l'appareil à proximité de douches, baignoires ou piscines.
8. **ATTENTION** : cet appareil n'est pas équipé d'un dispositif pour contrôler la température de la pièce. Ne pas utiliser cet

appareil dans de petites salles où ils sont occupés par personnes incapables de quitter la salle de leur propre chef, sauf si une surveillance constante est fournie.

9. Si le cordon est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, par son service après-vente ou de toute manière par une personne ayant les mêmes qualifications afin d'éviter tout risque inutile.

10. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans ou par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte.

11. L'appareil il est conçu pour une utilisation intérieure.

12. Ne pas le placer immédiatement sous une prise de courant.

13. Cet équipement ne doit pas être utilisé sans surveillance.

14. Attention: certaines parties de ce produit peuvent se chauffer beaucoup et provoquer des brûlures. Il faut faire très attention en cas d'utilisation à proximité des enfants ou des personnes vulnérables.

AVERTISSEMENTS D'ORDRE GENERAL

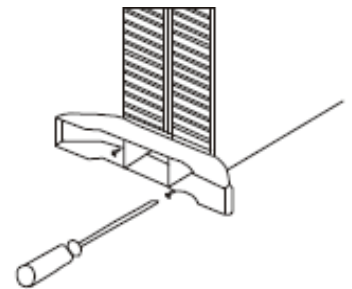
1. Enlever le matériel d'emballage et vérifier que l'appareil soit en parfait état. En cas de doute, ne pas l'utiliser et s'adresser à notre service après-vente. Ne pas laisser le matériel d'emballage, comme les agrafes ou le sac en nylon, à portée des enfants. Avant d'allumer le radiateur électrique, contrôler que la prise de courant électrique soit équipée de tension et fréquence compatibles avec ce qui est indiqué sur la plaque signalétique du produit.
2. Cet appareil devra être branché à une prise de courant agréée par les normes de sécurité des installations électriques de type civil. La tension de l'installation électrique devra correspondre à la tension nominale de l'appareil. Celui-ci devra être muni de fil de terre.
3. L'appareil sera utilisé uniquement dans le but pour lequel il a été prévu, c'est-à-dire comme radiateur pour le chauffage domestique. Tout autre application doit être jugée inadaptée et donc dangereuse.

4. Le producteur ne répondra d'aucun dommage provoqué par l'emploi inadapté de cet appareil, n'assument aucune responsabilité quant à l'usage abusif et annulera votre garantie.
5. Placer toujours le thermoventilateur sur une surface plate et régulière et ne doit être exposés à des vibrations ou un stress mécanique.
6. L'appareil comprend des éléments dangereux qui ne devront pas être laissés à la portée des enfants.
7. Ne pas brancher le cordon d'alimentation à des rallonges ou des fiches triples. Ne pas manipuler brutalement ou abîmer le cordon d'alimentation. Avant toute opération d'entretien, débrancher la fiche de la prise de courant électrique.
8. Le cordon d'alimentation ne doit pas entrer en contact avec les surfaces chaudes du l'appareil.
9. Ne pas placer le cordon sous les tapis. Veiller à ne pas placer le cordon électrique dans des lieux de passage afin d'éviter de trébucher.
10. En cas de problèmes de fonctionnement, éteindre immédiatement le radiateur électrique et le débrancher de la prise de courant électrique. Pour les réparations, s'adresser à un centre d'assistance agréé par le fabricant et exiger des pièces de rechange d'origine. L'emploi de pièces non conformes au produit risque de compromettre gravement son fonctionnement.
11. Pour débrancher l'appareil, sélectionner "O" et débrancher la fiche de la prise de courant.

NOTICE

MONTAGE DE L'APPAREIL

Avant d'utiliser l'appareil, y fixer les pieds (emballés séparément dans la boîte). Les pieds doivent être fixés à la base de l'appareil en utilisant les 4 vis autotaraudeuses fournies, en vérifiant qu'elles soient bien placées dans les logements situés sur le fond de l'appareil



MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL

REMARQUE : Il est normal que l'appareil que l'on met en marche pour la première fois ou après de longues périodes d'inactivité, dégage une légère odeur. Ce phénomène disparaîtra rapidement après la mise en marche.

TC-N2000 – Thermoconvecteur avec thermostat et fonction turbo ventilée

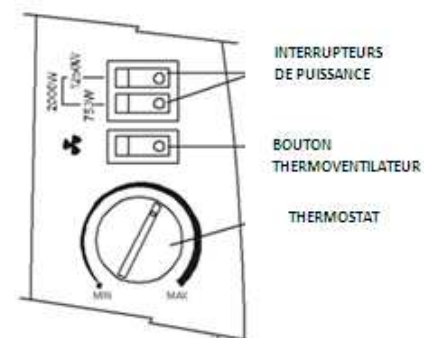
Placer l'appareil à l'endroit voulu, en tenant compte des précautions de sécurité de ce Mode d'emploi. Mettre la fiche dans la prise de courant adaptée. Tourner le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position maximale.

Allumer l'élément chauffant avec le levier de mise en marche sur le panneau latéral. Quand l'élément chauffant est allumé, le témoin s'allume.

Quand la température est atteinte, le bouton du thermostat doit être placé à un niveau plus bas en le tournant lentement dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre jusqu'au déclenchement du thermostat et jusqu'à ce que les lumières des interrupteurs s'éteignent. L'appareil maintiendra ensuite l'air de la pièce à la température sélectionnée en s'éteignant et se rallumant automatiquement. En position de niveau minimum (en tournant le bouton totalement dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre), le thermostat fait office de dispositif anti-gel. Dans cette position (en fonction des dimensions de la pièce), l'appareil maintiendra la température au-dessus du seuil de gel.

Le modèle TC-N2000 est doté d'un turbo ventilateur intérieur, qui peut être allumé indépendamment de l'élément chauffant.

Mise en marche du turbo ventilateur : il est mis en marche par le bouton prévu à cet effet. Il fonctionnera uniquement avec le thermostat en position "On" et peut être utilisé quand l'élément chauffant est allumé pour souffler de l'air chaud dans la pièce. Quand la température ambiante est très élevée, le turbo ventilateur peut servir avec l'élément chauffant éteint, pour souffler de l'air frais dans la pièce.



PANNEAU DE COMMANDE

Thermoconvecteur avec thermostat, temporisateur et fonction turbo ventilée TC-NT24H

Toutes les instructions susmentionnées pour le modèle TC-N2000 sont valables pour le modèle TC-NT24H.

Ce modèle est également muni d'un temporisateur 24 h avec 96 segments autour de sa circonférence. Chaque segment équivaut à 15 minutes de temps. Grâce au temporisateur, on peut programmer les périodes de temps pendant lesquelles on veut que l'appareil reste allumé au cours des 24h.

FONCTIONNEMENT DU TEMPORISATEUR

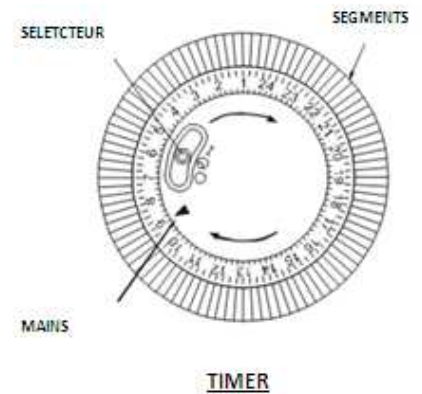
Ci-dessous le bouton de la minuterie pour trouver un interrupteur à trois positions.

Dans le "O" position, le dispositif est toujours désactivé.

Dans la position "I" pour être sur l'appareil, ce qui élimine l'effet de la temporisation, et le chauffage est allumé,

hors de l'ordre avec les autres boutons (bouton de sélection, le thermostat et la ventilation).

Dans le "ⓐ" position, le temporisateur et désactiver l'unité au cours de la période de temps indiquée par les segments (voir "réglage de la minuterie"), en fonction du réglage des boutons (sélecteur, le thermostat et le bouton de ventilation).



REGLAGE DU TEMPORISATEUR

S'assurer que le sélecteur sous le temporisateur soit en position "ⓐ".

Tourner le bouton du temporisateur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'heure actuelle corresponde à l'indicateur (◀). Choisir les périodes de temps où on veut que l'appareil fonctionne en déplaçant les segments correspondant vers l'extérieur. Quand on règle le temporisateur, l'appareil fonctionne chaque jour aux heures prévues. Il est à noter que l'appareil doit toujours être branché à la prise électrique, et le sélecteur de la puissance de chauffage et le thermostat doivent toujours être opérationnels pour que l'appareil fonctionne aux heures programmées.

Si vous voulez que l'appareil fonctionne constamment en ignorant le temporisateur, placez le sélecteur en position "I".

Si vous voulez revenir à la fonction temporisateur programmée, il suffit de remettre le sélecteur sur "ⓐ".

ATTENTION : Lorsque vous utilisez le mode de minuterie ⓐ, tenir compte du fait que le dispositif pourrait rester, même sans surveillance.

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Avant de nettoyer l'appareil, s'assurer que la fiche électrique soit débranchée de la prise de courant et laisser refroidir l'appareil.

Nettoyer la partie extérieure de l'appareil en passant avec un chiffon humide et en séchant avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de détergent ou d'abrasif et s'assurer que l'eau ne coule pas dans l'appareil.

CONSERVATION DE L'APPAREIL

Ne jetez pas l'emballage, l'utiliser pour stocker l'appareil.

En cas de non utilisation de l'appareil, rangez-le dans son emballage d'origine pour le protéger de la poussière et stocker dans un endroit propre et sec.

REMARQUES POUR SON ELIMINATION

L'élimination de cet article est régie par la directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Electriques et Electroniques (DEEE). Selon cette norme, le consommateur se voit interdire d'éliminer cet article en tant que déchet urbain. Il DOIT être éliminé par les canaux de la collecte sélective (DEEE). Dans le cas de l'achat d'un nouvel appareil similaire, ce produit peut être éliminé sans frais chez le distributeur. L'élimination est gratuite et sans obligation d'achat pour DEEE très petite (dimension extérieure de plus de 25 cm). Se conformer aux réglementations locales dans le domaine de l'élimination des déchets. Il est toujours possible d'éliminer l'article dans l'un des centres de collecte DEEE prévus par l'administration publique.

L'élimination incorrecte de cet article peut avoir des effets nocifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine. Ce symbole indique le devoir du consommateur d'éliminer cet article en tant que DEEE et NON comme déchet urbain. L'élimination abusive du produit par le consommateur implique l'application des sanctions administratives prévues par la loi.

Référence(s) du modèle: TC-N2000, TC-NT24H						
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité	
Puissance thermique (TC-N2000)				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)		
Puissance thermique nominale	P _{nom.}	1,9	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	NO	
Puissance thermique minimale (indicative)	P _{min.}	0,0210	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	NO	
Puissance thermique maximale continue	P _{max,c}	1,9	kW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	NO	
Consommation d'électricité auxiliaire				puissance thermique régulable par ventilateur		
À la puissance thermique nominale	e _{lmax}	N/A	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)		

À la puissance thermique minimale	$e_{l_{min}}$	N/A	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	NO
En mode veille	$e_{l_{SB}}$	N/A	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	NO
Puissance thermique (TC-NT24H)				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	OUI
Puissance thermique nominale	$P_{nom.}$	1,9	kW	contrôle électronique de la température de la pièce	NO
Puissance thermique minimale (indicative)	$P_{min.}$	0.0212	kW	contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	NO
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	1,9	kW	contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	NO
Consommation d'électricité auxiliaire				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
À la puissance thermique nominale	$e_{l_{max}}$	N/A	kW	contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	NO
À la puissance thermique minimale	$e_{l_{min}}$	N/A	kW	contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	NO
En mode veille	$e_{l_{SB}}$	N/A	kW	option contrôle à distance	NO
				contrôle adaptatif de l'activation	NO
				limitation de la durée d'activation	NO
				capteur à globe noir	NO
Coordonnées de contact		Kemper srl – Via Prampolini 1/Q – 43044 Lemignano di Collecchio (PR) – Italy			

GB Dear Customer,
Thank you for buying one of our products. Before using your appliance, please read the following instructions carefully. We recommend you to keep this manual for future reference.

SAFETY WARNINGS

1. Before using the appliance, please read the following instructions carefully.
2. In order to avoid overheating, do not cover the heater.
3. Never place or use this device near curtains, inflammable material, explosives, furniture, etc.
4. Never insert external objects in the ventilation and air intakes; as this could cause risk of fire, electric shock or damage to the appliance.
5. The safe use of this appliance require the respect of some basic rules such as: never touch the appliance with wet or damp feet or hands; do not expose the appliance to humidity or water; never expose the appliance to atmospheric conditions; do not pull the power cord or the appliance itself to remove the plug.

6. When the appliance is not used and before any maintenance operation, the appliance must always be unplugged.
7. Do not use the appliance in the immediate surroundings of showers, bath-tubs or swimming pools.
8. **WARNING:** This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
9. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid any risks.
10. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
11. This appliance is exclusively designed for indoor uses.
12. Do not place the appliance directly below a power socket.
13. This equipment should not be operating without monitoring.
14. **CAUTION** - Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

GENERAL WARNINGS

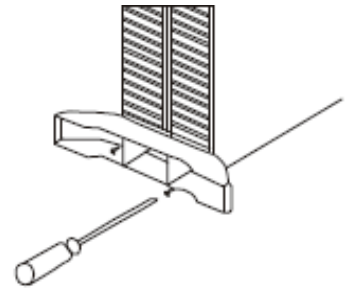
1. Remove all the packaging material and make sure that the appliance is in good condition. If you have any doubt, do not use the appliance and contact our After-Sales Service. Keep the packaging material (staples, nylon bags, etc.) out of the reach of children. Before turning the appliance on, check that the voltage and frequency of the power socket are compatible with those indicated in the product technical plate.

2. This appliance must be connected to an approved mains socket that complies with the safety regulations on electrical systems for civil purposes. The electrical system must be specific for the appliance rated voltage and must be equipped with an earth cable.
3. The appliance must be used only for its intended use, that is, as a heater for domestic heating. Any use other than its intended purpose shall be deemed to be improper and hazardous.
4. The manufacturer shall not be held responsible for damages derived from misuse of this appliance, do not assuming any responsibility in case of incorrect use that will decline any warranty.
5. Always place the fan heater on a flat and even surface, it should not be exposed to vibration or mechanical stress.
6. The appliance has dangerous components that must be kept out of the reach of children.
7. Never connect the power cord to extensions or triple plugs. Do not pull or damage the power cord. Before any maintenance operations, disconnect the plug from the mains socket.
8. The power cord must never be in contact with the hot surfaces of the appliance.
9. Do not lay the power cord under a carpet. Do not cover the power cord with a cover or similar elements. Pay attention not to place the power cable where it is likely to get into people's way.
10. If the appliance does not work properly, immediately turn it off and disconnect it from the mains socket. For repairs, contact a technical support center authorized by the manufacturer, and require that original spare parts be used. Using parts that do not conform to the product may seriously compromise its correct operation.
11. In order to unplug the appliance, select "O" and disconnect the plug from the power socket.

INSTRUCTIONS FOR USE

ASSEMBLING THE APPLIANCE

Before using the appliance, fix its feet (included separately in the box) to the appliance. The feet must be fixed to the appliance base using the 4 self-threading screws supplied, making sure they are correctly placed in their corresponding positions on the bottom of the appliance.



SETTING THE APPLIANCE AT WORK

NOTE: When the appliance is set at work for the first time or after long periods of inactivity, it could give a slight smell. This smell will disappear a little while after turning it on.

TC-N2000 – Convecteur heater with thermostat and turbo fan mode

Position the appliance in the desired place, taking into account the safety precautions included in this manual.

Connect the plug to the suitable mains socket.

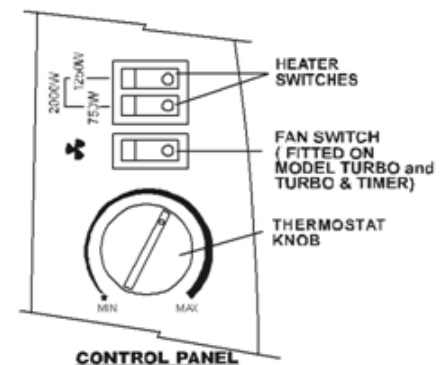
Turn the thermostat knob clockwise until the maximum position.

Start the heating element by means of the starting lever located on the side panel. When the heating element is on, the indicator lights up.

Once the desired temperature has been reached, the thermostat knob should be set to a lower level by turning it anticlockwise slowly until the thermostat tripping and the lights on the switches go off. After that, the appliance will keep the air in the room at the selected temperature, automatically turning on and off. In the minimum level position (turning the knob fully anticlockwise), the thermostat acts as an anti-freeze device. In such position (depending on the room dimensions), the appliance will keep the temperature above the freeze threshold.

The TC-N2000 model is also equipped with an internal turbo fan, which can be turned on independently from the heating element.

Setting the turbo fan at work: it is started by means of the corresponding button. The turbo fan will work with the thermostat in position "On" and can be used when the heating element is started to blow hot air in the room. When the room temperature is too high, the turbo fan can be used while the heating element is off, to blow cold air in the room.

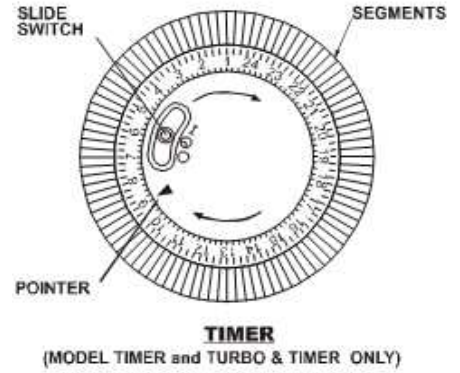


TC-NT24H – Convecteur heater with thermostat timer and turbo fan mode

All the instructions indicated above for the TC-N2000 model are also applicable for the TC-NT24H model. In addition, this model also features a 24h timer with 96 segments around its circumference. Each segment is equal to 15 minutes. Thanks to the timer, it is possible to programme the periods during which the appliance should remain on in 24 hours.

TIMER OPERATION

Below the timer knob to you will find a three-position switch. In the "O" position, the device is always turned off. In the "I" position the equipment is always turned on, annulling the effect timer, and the fan heater turns on, off and order with the other knobs (selector, thermostat and ventilation button). In the "G" position, the timer switches on and off the unit during the period of time indicated by the segments (see "timer setting"), according to the setting of knobs (selector, thermostat and ventilation button).



TIMER ADJUSTMENT

Make sure that the selector under the timer is set to position "G". Turn the timer knob clockwise until the current time is set in the indicator (◀). Select the periods during which you want the appliance to be on, by turning timer outwards the corresponding number of segments. When the timer is adjusted, the appliance will be on everyday at the pre-set times. Note that the appliance must always be connected to the mains socket and the heating power selector as well as the thermostat must always be operating in order for the appliance to be on the programmed times. If you want the appliance to be continuously on ignoring the timer, set the selector to position "I". If, afterwards, you want to go back to the programmed timer mode, simply set the selector back to position "G".

CAUTION: When in use timer "G" mode, consider the fact that the equipment may remain turned on even unattended.

CLEANING THE APPLIANCE

Before cleaning the appliance, make sure that the power plug has been disconnected from the mains socket and let the appliance cool down. Clean the external part of the appliance using a damp cloth, and dry it using a dry cloth. Do not use any detergent or abrasive product, and make sure that no water flows inside the appliance.

APPLIANCE PRESERVATION

Do not throw the box, use it to store the equipment. When you don't use the appliance, store it in its original packaging to protect from dust and store in a dry and clean place.

INSTRUCTIONS FOR DISPOSAL

Disposal of this product shall be governed by the European Community Directive 2012/19/UE on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). According to this regulation, the consumer has the obligation NOT to dispose of this product as household waste but through separate channels of collection (WEEE). In the case of purchasing a similar new product, this product can be disposed free of charge from the distributor. The disposal is free, no purchase required, for WEEE small size (external dimensions below 25 cm). Comply with local regulations in the fields of waste disposal. It is always possible to dispose of this product at a WEEE collection center predisposed by the public administration. The incorrect disposal of this article could have potential adverse effects on the environment and human health. This symbol indicates the consumer's duty to dispose of this article as WEEE and NOT as household waste. Improper disposal of the product by the consumer involves the application of administrative sanctions provided by law.




Model: TC-N2000, TC-NT24H					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output (TC-N2000)				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom.}	1,9	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	NO
Minimum heat output (indicative)	P _{min.}	0,0210	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	NO
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	1,9	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	NO
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	NO
At nominal heat output	e _{lmax}	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	e _{lmin}	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	NO
In standby mode	e _{lSB}	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	NO

Heat output (TC-NT24H)				with mechanic thermostat room temperature control	YES
Nominal heat output	$P_{nom.}$	1,9	kW	with electronic room temperature control	NO
Minimum heat output (indicative)	$P_{min.}$	0.0212	kW	electronic room temperature control plus day timer	NO
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	1,9	kW	electronic room temperature control plus week timer	NO
Auxiliary electricity consumption				Other control options (multiple selections possible)	
At nominal heat output	e_{lmax}	N/A	kW	room temperature control, with presence detection	NO
At minimum heat output	e_{lmin}	N/A	kW	room temperature control, with open window detection	NO
In standby mode	e_{lSB}	N/A	kW	with distance control option	NO
				with adaptive start control	NO
				with working time limitation	NO
				with black bulb sensor	NO
Contact details	Kemper srl – Via Prampolini 1/Q – 43044 Lemignano di Collecchio (PR) – Italy				

SPECIFICHE TECNICHE/ SPECIFICATIONS TECHNIQUES / DATA SHEET

Modello Modèle Model	Elemento riscaldante Elément chauffant Heating element	Voltaggio Voltage Voltage	Frequenza Fréquence Frequency	Potenza max Puissance max Max. power
TC-N2000	Resistenza elettrica Resistant électrique Electrical element	220-240V ~	50 Hz	1800-2000W
TC-NT24H				

	<p>Il significato del simbolo è: "NON COPRIRE".</p> <p>The meaning of figure is: "DO NOT COVER".</p> <p>La signification du symbole est : "NE PAS COUVRIR".</p>
---	---

Importato e distribuito da / Importe and distribué par / Imported and distributed by

KEMPER S.R.L.

Via Prampolini 1/Q – 43044 Lemignano di Collecchio – Parma - ITALY

Tel. +39.0521.957111 - Fax +39.0521.957195

info@kempergroup.it - www.kempergroup.it